



Pozemkový fond České republiky
117 05 Praha 1, Těšnov 1

Pozemkový fond České republiky se sídlem v Praze 1, Těšnov 17, zastoupený místopředsedou
výkonného výboru Ing. Josefem Miškovským a členem výkonného výboru Ing. Marií
Šmatlákovou
IČO: 457 97 072

dále jen prodávající

a

FARMERS, spol. s r.o., Trutnov

zastoupená Lubomírem Burkoněm, IČO 15039307

dále jen kupující

uzavírají tuto

smlouvu o prodeji podniku č. 68/93

o prodeji podniku (části podniku): Státního statku Trutnov, závod Trutnov

I.

Na základě aktualizovaného privatizačního projektu č. 5414schváleného dne
18.8.1993ve smyslu zákona č. 92/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů, o
podmínkách převodu majetku státu na jiné osoby, usnesením vlády České republiky č.
452 přešel do vlastnictví prodávajícího ke dni účinnosti této smlouvy nemovitý a movitý
majetek.

Soupis nemovitého majetku tvoří přílohu této smlouvy, soupis movitého majetku je uveden v
zápise o předání a převzetí věci zahrnutých do prodeje.

II.

V souladu se schváleným privatizačním projektem č. 5414 prodávající touto smlouvou
převádí do vlastnictví kupujícího a ten do svého výlučného vlastnictví přijímá veškerý
nemovitý a movitý majetek uvedený v čl. I. této smlouvy se všim příslušenstvím a s veškerými
právy a povinnostmi, které se k tomuto majetku vztahují.

III.

1. Hodnota majetku uvedeného v čl. I. této smlouvy činí podle schváleného aktualizovaného
privatizačního projektu č. 5414 částku 60,422.000, Kč (slovy: šedesátmilionů
čtyřistadvacetdvatisíce korun českých), která je **předběžnou
kupní cenou.**

2. **Kupní cena** převáděného majetku bude stanovena dodatkem k této smlouvě do 30 dnů od data účinnosti této smlouvy podle výsledku účetní závěrky, provedené ke dni předcházejícímu den účinnosti této smlouvy. Kupní cena musí být splacena nejpozději do 20 let od účinnosti kupní smlouvy, a to na základě usnesení vlády ČR č. 568 ze dne 6. října 1993 (Příloha - Zásady postupu při privatizaci podle zákona č. 92/1991 Sb. a zákona č. 171/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů - oddíl C, bod 19). Kupujícímu bude předána účetní závěrka a inventarizace do 30 dnů od účinnosti této smlouvy.

IV.

Kupující je povinen zaplatit prodávajícímu konečnou kupní cenu stanovenou podle čl. III. této smlouvy na účet prodávajícího č. 10006-119301-011/0100, variabilní symbol054143001..., vedený u Komerční banky Praha 1 takto:

- a) první splátku ve výši nejméně $4,762$ % kupní ceny do 60 dnů ode dne účinnosti této kupní smlouvy
- b) další splátky kupní ceny v ročních rovnoměrných splátkách vždy ve výši $4,762$ % kupní ceny, které budou spláceny vždy ke dni, který se označením shoduje se dnem, kdy nabyla kupní smlouva účinnosti podle čl. XI. této smlouvy.

V.

Pro případ, že kupní cena nebude do dne určeného k zaplacení známa, ujednává se, že kupující v témže termínu, tj. do 1. března 1994 uhradí zálohu rovnající se první splátce ve výši $4,762$ % předběžné kupní ceny. Pokud tato uhrazená záloha bude vyšší než první splátka ve výši $4,762$ % kupní ceny, bude rozdíl započten pro splácení zbývající části kupní ceny a zohledněn ve výši druhé splátky.

VI.

V případě, že kupující nedodrží lhůtu pro zaplacení splátky kupní ceny podle čl. IV. této smlouvy, dohodly se smluvní strany ve smyslu příslušných ustanovení obchodního zákoníku, že kupující zaplatí prodávajícímu smluvní úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení. Úrok je splatný na základě vyúčtování spolu s určením lhůty splatnosti, které vyhotoví prodávající.

VII.

Za podstatné porušení smlouvy, které zakládá právo prodávajícího odstoupit od smlouvy, se považuje prodlení kupujícího se zaplacením splátek kupní ceny více než 60 dnů od stanoveného dne splatnosti, a to dvou po sobě jdoucích splátek nebo tří splátek kupní ceny celkem.

VIII.

1. Vlastnické právo k nemovitému a movitému majetku touto smlouvou převáděnému přechází na kupujícího podle ust. § 19 odstavce 3 zákona č. 92/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů, dnem účinnosti smlouvy.
2. Současně se zřizuje předkupní právo jako věcné právo Pozemkovému fondu ČR k nemovitostem převedeným na kupujícího touto smlouvou.
3. V případě, že kupující bude chtít nemovitosti koupené touto smlouvou prodat před zaplacením poslední splátky kupní ceny, nabídne je písemně ke koupi nejprve prodávajícímu. Toto předkupní právo zaniká, jestliže nabídka nebude přijata prodávajícím do tří měsíců ode dne nabídky nebo zaplacením poslední splátky.
4. V případě, že prodávající nevyužije svého předkupního práva je kupující povinen do 30 dnů ode dne vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí třetí osobě zaplatit celou zbývající část kupní ceny, pokud se kupující s prodávajícím nedohodnou jinak.

IX.

1. Kupující prohlašuje, že je mu stav všech věcí převáděných touto smlouvou znám a dále, že byl seznámen se všemi právními závadami, dluhy, břemeny a služebnostmi zatěžující tento majetek a přebírá ho spolu s nimi.
2. Na kupujícího přecházejí dnem účinnosti této kupní smlouvy spolu s výše uvedeným movitým a nemovitým majetkem veškerá práva, závazky a pohledávky, vyplývající z předmětu činnosti zejména v oblastech obchodních, občanskoprávních, správních a pracovněprávních. S vlastnickým právem k privatizovanému majetku přecházejí na jeho nabyvatele i jiná práva a závazky související s privatizovaným majetkem. Kupující je povinen bez zbytečného odkladu oznámit věřitelům převzetí závazků.
3. Prodávající a kupující se dohodli, že ihned po podepsání této smlouvy kupující oznámí dlužníkům přechod pohledávek vázících se k prodávajícímu majetku. Za splnění této smluvní povinnosti je kupující odpovědný prodávajícímu.

X.

Práva k průmyslovému a jinému duševnímu vlastnictví se touto smlouvou nepřevádějí.

XI.

Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu. Účinnosti nabývá tato smlouva dne
1.1.1994

XII.

Smluvní strany se dohodly, že po podpisu této smlouvy ji kupující do 15 dnů předloží k provedení záznamu příslušnému katastrálnímu úřadu a současně podá návrh na vklad předkupního práva jako věcného práva pro Pozemkový fond ČR v souladu s touto smlouvou. Za podstatné porušení kupní smlouvy, které zakládá právo prodávajícího odstoupit od smlouvy, se považuje porušení smluvní povinnosti kupujícího podat návrh na vklad předkupního práva do katastru nemovitosti ve sjednaném termínu.

XIII.

1. Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou na základě dohody účastníků smlouvy.
2. Tato smlouva je vyhotovena v šesti stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Dva stejnopisy přebírá prodávající a ostatní jsou určeny pro kupujícího.

XIV.

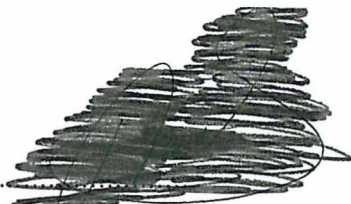
Účastníci smlouvy po jejím přečtení prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato smlouva je shodným projevem jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy:

V Praze dne 29. prosince 1993

ARMERS s.r.o.
① 541 02 TRUTNOV 4

.....


Ing. Josef Miškovský
místopředseda výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR

.....

kupující

.....


Ing. Marie Šmatláková
člen výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR



32
P ř í l o h a č . I

ke kupní smlouvě č. 68/93 uzavřené mezi Pozemkovým fondem České republiky, 117 05 Praha 1, Těšnov 17 a FARMERS spol. s r.o. Trutnov, 541 02 Trutnov 2

POZEMKY:

obec	k.ú.	číslo parcely	druh pozemku	výměra m ²	způsob nabytí státem
Trutnov	St.Rokytník	X 270 ^{přírod.}	zastav.plocha	880	příděl
Trutnov	St.Rokytník	272 ✓	- " -	911	příděl
Trutnov	St.Rokytník	273 ^{průmysl}	- " -	684	příděl
Trutnov	St.Rokytník	274 ✓	- " -	549	příděl
Trutnov	St.Rokytník	307 ✓	- " -	451	příděl
Trutnov	St.Rokytník	308 ✓	- " -	27	příděl
Trutnov	St.Rokytník	279 ✓	- " -	2 099	příděl
Trutnov	St.Rokytník	280 ✓	- " -	857	příděl
Trutnov	St.Rokytník	323 ✓	- " -	851	příděl
Trutnov	St.Rokytník	135	- " -	1 027	příděl
Trutnov	St.Rokytník	133	- " -	1 438	příděl
Trutnov	St.Rokytník	204/1 ✓	ost.plocha	32 097	příděl
Trutnov	St.Rokytník	2065/1 ✓	- " -	33 360	příděl
Trutnov	H.St.Město	X 773	zastav.plocha	83	darovací nabídka
Trutnov	H.St.Město	X 774	- " -	607	darovací nabídka
Trutnov	H.St.Město	X 1090/4	ost.plocha	2 310	darovací nabídka
Trutnov	Poříčí	521	zastav.plocha	1 350	převod JZD
Trutnov	Poříčí	642	- " -	6	převod JZD
Trutnov	Poříčí	522	- " -	862	převod JZD
Trutnov	Poříčí	1309	ost.plocha	14 400	převod JZD
Trutnov	Libeč	140	zastav.plocha	692	převod JZD
Trutnov	Libeč	76	- " -	186	převod JZD
Trutnov	Debrné	131	- " -	121	převod JZD
Trutnov	Bezděkov	48	- " -	684	převod JZD
Trutnov	Trutnov	2105	- " -	1 039	příděl
Trutnov	Voletiny	183 ✓	- " -	1 453	likvidace JZD
Trutnov	Voletiny	186 ✓	- " -	810	likvidace JZD
Trutnov	Voletiny	302 ✓	- " -	1 511	likvidace JZD



Trutnov	Voletiny	303	✓	zastav.plocha	1	097	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	304	✓	- " -		162	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	305/4	✓	- " -	3	666	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	305/2	✓	- " -		134	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	306	✓	- " -		73	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	307	✓	- " -		190	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	308	✓	- " -		32	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	309	✓	- " -		125	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	310	✓	- " -		23	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	311	✓	- " -		7	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	312	✓	- " -		11	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	313	✓	- " -		43	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	314	✓	- " -		30	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	315	✓	- " -		268	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	316	✓	- " -		339	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	317	✓	- " -		39	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/1		ostatní plocha	11	493	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/1		- " -		550	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/2		- " -	7	096	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/2		- " -		243	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/3		- " -		280	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/4		- " -		494	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/5		- " -		255	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/6	✓	- " -		199	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/7	✓	- " -	1	490	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/8	✓	- " -		246	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/9	✓	- " -		56	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/10		- " -		417	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	834/2	✓	- " -		597	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	835/3		- " -	3	971	likvidace	JZD
Trutnov	Voletiny	881/2	✓	- " -	3	332	likvidace	JZD



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

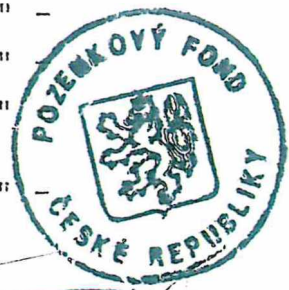
BUDOVY:

obec	k.ú.	číslo parcely	inventární číslo	druh stavby	způsob nabytí státem
Trutnov	St.Rokytník	280	5457 ✓	kravín 96	vlastní výst.
Trutnov	St.Rokytník	279	5458 ✓	kravín 96	- " -
Trutnov	St.Rokytník	279	1693 ✓	kravín 96	likvidace JZD
Trutnov	St.Rokytník	204/1	3748	vodovod	vlastní výst.
Trutnov	St.Rokytník	X270	1695	kravín 96	likvidace JZD
Trutnov	St.Rokytník	280	4655 ✓	moč.jímka	vlastní výst.
Trutnov	St.Rokytník	279	4656	hnojiště K II	- " -
Trutnov	St.Rokytník	135	1683	garáže	likvidace JZD
Trutnov	St.Rokytník	274	1684 ✓	OMD	- " -
Trutnov	St.Rokytník	274	1703 ✓	kanalizace	vlastní výst.
Trutnov	St.Rokytník	2065	2150	dílny	- " -
Trutnov	St.Rokytník	273 <i>prodáv</i>	2384	sklad K III	likvidace JZD
Trutnov	St.Rokytník	346	5184	seník	vlastní výst.
Trutnov	St.Rokytník	2065/1	5186	kanalizace	- " -
Trutnov	St.Rokytník	2065/1/2	5189	komunikace seník	- " -
Trutnov	St.Rokytník		5187	elektroinst. seník	- " -
Trutnov	St.Rokytník	307	2151 ✓	sušárna lnu	- " -
Trutnov	St.Rokytník	323	4488 ✓	silážní žlab	- " -
Trutnov	St.Rokytník	345	5403	silážní žlab	- " -
Trutnov	St.Rokytník	2065	5404	sběr.jímka	- " -
Trutnov	St.Rokytník	2065	5405	výdej.plocha	- " -
Trutnov	St.Rokytník	308	2156 ✓	čerp.stanice	likvidace JZD
Trutnov	St.Rokytník	308	2157 ✓	stojan PHM	- " -
Trutnov	St.Rokytník	133	4459	buďova	- " -
Trutnov	St.Rokytník		2827	vodovod	vlastní výst.
Trutnov	St.Rokytník	346	5188	trafostanice	- " -
Trutnov	Debrné	135	4945	chata Petra	- " -
Trutnov	Debrné		4942	PA oplocení	- " -
Trutnov	Debrné	131	1068	stáj	likvidace JZD
Trutnov	Debrné	754	4361	komunikace	vlastní výst.



Trutnov	Libeč	140	1093	kravín	likvidace JZD
Trutnov	Libeč	76	1095	volné ustáj.	- " -
Trutnov	Libeč	140	1098	moč. jímka	- " -
Trutnov	Bezděkov	48	1812	odchovna	- " -
Trutnov	Bezděkov	48	1857	moč. jímka	- " -
Trutnov	Bezděkov	307/195	1880	vořovoď	- " -
Trutnov	Poříčí	521	1822	kravín 96	- " -
Trutnov	Poříčí	522	1821	skladovák	- " -
Trutnov	Poříčí	521	1869	moč. jímka	- " -
Trutnov	Poříčí	1309	3749	vořovoď	- " -
Trutnov	Trutnov X	2105	3198	kravín 96	- " -
Trutnov	Trutnov X	2105	3216	hnojiště	- " -
Trutnov	Trutnov X	2105	3214	moč. jímka	- " -
Trutnov	Trutnov X	2105	3215	vořárna	- " -
Trutnov	Trutnov	357	4377	komunikace	vlastní výstavba
Bílá	Bílá				
Třemešná	Třemešná	436	570	budova	- " -
Trutnov	H.St.Město	575 <i>prodej</i>	3199	stáj 600	- " -
Trutnov	H.St.Město	573 <i>prodej</i>	3200	stáj 400	- " -
Trutnov	H.St.Město		4301	vořovod	- " -
Trutnov	H.St.Město	1137/2 <i>prodej</i>	3223	cesty	- " -
Trutnov	H.St.Město	1137/2	3915 ²	přístřešek	- " -
Trutnov	H.St.Město		3957 ²	přístřešek	- " -
Trutnov	H.St.Město	1094/4 <i>prodej</i>	5086	přístřešek	- " -
Trutnov	H.St.Město X	774	3573	oprav.stanice	- " -
Trutnov	H.St.Město	1090/4 <i>prodej</i>	3604	inž. sítě	- " -
Trutnov	H.St.Město	1168 <i>prodej</i>	5832	silážní žlab	- " -
Trutnov	Voletiny	186 ✓	1082 ✓	sklad slámy	likvidace JZD
Trutnov	Voletiny	183 ✓	1083 ✓	kravín 96	- " -
Trutnov	Voletiny <i>prodej</i>	305/3	5289 ✓	kravín 400	vlastní výstavba
Trutnov	Voletiny	307 ✓	4941 ✓	nádrž. na moč.	- " -
Trutnov	Voletiny	306 ✓	5285 ✓	hnojiště	- " -
Trutnov	Voletiny	308 ✓	5291 ✓	jímka	- " -
Trutnov	Voletiny	309 ✓	5292 ✓	vodojem	- " -
Trutnov	Voletiny	835/1	5290	oplocení	- " -
Trutnov	Voletiny	835/1 až 881/2	5293	komunikace	- " -

2105/929
2105/1
2105/2




Trutnov	Voletiny	305	⁵³⁰³ 5296 <i>malokapacitní</i>	terén.úpravy	vlastní výstavba	
Trutnov	Voletiny	835/1	5288	komunikace	- " -	
Trutnov	Voletiny	835/1 až 834/3		kanalizace češťová	- " -	
Trutnov	Voletiny		5296	terén.úpravy	- " -	
Trutnov	Voletiny	834	5294	kanalizace VKK	- " -	
Trutnov	Voletiny		5295	osvětlení VKK	- " -	
Trutnov	Voletiny	310	5289	ČOV VKK	- " -	
Trutnov	Voletiny	311	5289	šachta	- " -	
Trutnov	Voletiny	312	5289	hydrofor. stanice	- " -	
Trutnov	Voletiny	313	5289	desinf. objekt	- " -	
Trutnov	Voletiny	314	5289	kafilerní box	- " -	
Trutnov	Voletiny	315	5289	energocentrum	- " -	
Trutnov	Voletiny	316	5289	sociál.zařízení	- " -	
Trutnov	Voletiny	317	5289	zásobníky KS	- " -	
Trutnov	Voletiny	303	5574	seník VO	- " -	
Trutnov	Voletiny	835/1	5596	kanalizace	- " -	
Trutnov	Voletiny	302	5056	silážní žlab	- " -	
Trutnov	Voletiny	^{835/1} 835/1	¹⁰⁵² 5056 <i>keřová</i>	kanalizace žlab	- " -	
Trutnov	Voletiny		5058	výdejní plocha	- " -	
Trutnov	Voletiny	304	5006 až 5013	buňková sestava	- " -	



~~_____~~

~~_____~~


Pozemkový fond České republiky
117 05 Praha 1, Těšnov 17

Pozemkový fond České republiky se sídlem v Praze 1, Těšnov 17, zastoupený místopředsedou
výkonného výboru Ing. Josefem Miškovským a členem výkonného výboru Ing. Marií
Šmatlákovou

IČO: 457 97 072

dále jen prodávající

a

FARMERS, spol. s r.o., Trutnov, zastoupená Lubomírem Burkoňem

IČO 15039307

dále jen kupující

uzavírají ve smyslu

smlouvy č. 68/93
o prodeji podniku (části podniku)
Státního statku Trutnov, závod Trutnov
tento
dodatek č. 1

I.

Na základě sdělení Katastrálního úřadu v Trutnově a předávajícího Státního statku v Trutnově
se mění a upravuje příloha č. I. ke kupní smlouvě č. 68/93 takto.:

- 1) ruší se inventární čísla u budov na straně 3 přílohy č. I a nahrazují se novými takto:
Budovy

Obec	Katastrální území	Číslo parcely	Inventární č.		Druh stavby
			původní	nové	
Trutnov	St.Rokytník	308	2156	2155	čerp. stanice
Trutnov	St.Rokytník		2827	1704	vodovod SR
Trutnov	Debrné	131	1068	1086	stáj Debrné

- 2) ruší se parc.č. u budov na straně 3 přílohy č. I a nahrazuje se novým parc. č. takto:
Budovy

Obec	Katastrální území	Číslo parcely		Inventární č.	Druh stavby
		původní	nové		
Trutnov	St.Rokytník	279	272 ✓	1693	kravín 96

- 3) vypouští se poslední řádek na straně 3 přílohy č. I, týkající se parcely č. 754 v k.ú.
Debrné.



4) příloha č. I se upravuje o tyto další údaje, které vyplynuly z inventarizace nemovitého majetku Státního statku Trutnov:

Budovy

Obec	Katastrální území	Číslo parcely	Inv.č.	Druh stavby	Způsob nabytí státem
Trutnov	Horní Staré Město	572	3200	sklad	vl.výstavba
Trutnov	Horní Staré Město	576	3199	sklad	vl.výstavba
Trutnov	Horní Staré Město	577	3199	kancelář	vl.výstavba
Trutnov	Horní Staré Město	774	3576	rozv.sítě	vl.výstavba
Trutnov	Horní Staré Město	774	3575	vzduchotechn.	vl.výstavba
Trutnov	Horní Staré Město	774	3574	zařízení	vl.výstavba
Trutnov	St.Rokytník	281	5457	sklad	vl.výstavba
Trutnov	St.Rokytník	3107	2160	kanalizace	vl.výstavba
Trutnov	St.Rokytník	204/1	5846	vodovod	vl.výstavba
Trutnov	Poříčí	87	1842	stodola č.106	likv.JZD
Trutnov	Horní Staré Město	1090/4	5521	buňka	vl.výstavba
Trutnov	Voletiny	835/1	5589	komunikace	vl.výstavba
Trutnov	Voletiny	835/1	5057	kanalizace	vl.výstavba
Trutnov	Voletiny	835/1	5284	kanalizace	vl.výstavba
Trutnov	Voletiny	835/2	1097	bet.věž	likv.JZD
Trutnov	Voletiny	305	5303	vzduchotech.	vl.výstavba

Ostatní znění přílohy č. I smlouvy č. 68/93 o prodeji podniku (části podniku) zůstává v platnosti.

III.

Tento dodatek je nedílnou součástí smlouvy č. 68/93 a nabývá platnosti dnem podpisu dodatku oběma smluvními stranami.

IV.

Tento dodatek je sepsán ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu.

V.

Smluvní strany po jeho přečtení prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že tento dodatek je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne 22. února 1994

FARMERS s.r.o.

① 541 02 TRUTNOV 4

.....
Ing. Josef Miškovský
místopředseda výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR

.....
kupující



.....
Ing. Marie Šmatláková
člen výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR



Pozemkový fond České republiky
117 05 Praha 1, Těšnov 17

Pozemkový fond České republiky se sídlem v Praze 1, Těšnov 17,
zastoupený místopředsedou výkonného výboru Ing. Josefem Miškovským
a členem výkonného výboru Ing. Marií Šmatlákovou
IČO: 457 97 072

dále jen p r o d á v a j í c í

a

FARMERS, spol. s r.o. Trutnov, zastoupená Lubomírem Burkoněm
IČO 15039307

dále jen k u p u j í c í

uzavírají ve smyslu článku III. bodu 2.

s m l o u v y č. 68/93
o prodeji podniku (části podniku)

tento

d o d a t e k č. 2

kterým se stanovuje **kupní cena**

I.

Smluvní strany uzavřely dne 29. prosince 1993 smlouvu č. 68/93
o prodeji podniku (části podniku) Státního statku Trutnov,
závod Trutnov

II.

1. Na základě výsledků účetní závěrky, která byla prove-
dena ke dni 31. prosince 1993 se stanovuje **kupní cena**
ve výši 59 284 268,- Kč -----
(slovy: padesátdevětmilionůdvěstěosmdesátčtyřitisícedvěstě-
šedesátosm korun českých).

2. Podle článku IV. smlouvy č. 68/93 je kupující povinen
ve stanovených lhůtách splácet jednotlivé splátky ve výši
2 823 117,- Kč -----
(slovy: dvamilionyosmsetdvacetřitisícetosedmnáct korun českých).

3. Podle článku V. smlouvy č. 68/93 kupující uhradil
zálohu ve výši 2 823 104,- Kč (slovy: dvamilionyosmsetdvacet-
třitisícet čtyři koruny české), která se mu započte do první
splátky kupní ceny. Zbývající část první splátky ceny ve výši
13 000,- Kč ----- (slovy třináctisíc korun českých) je kupu-
jící povinen uhradit na účet prodávajícího do 30 dnů od podpi-
su tohoto dodatku.

III.

Prodávající předává a kupující přejímá účetní závěrku a inventa-
rizaci majetku, které jsou přílohou tohoto dodatku.



IV.

Tento dodatek je nedílnou součástí smlouvy č. 68/93 a nabývá platnosti dnem podpisu dodatku oběma smluvními stranami.

V.

Tento dodatek je sepsán ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu.

VI.

Smluvní strany po jeho přečtení prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že tento dodatek je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne 31. 3. 1994

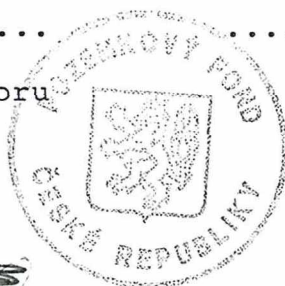
FARMERS s.r.o.


① 541 02 TRUTNOV

.....
Ing. Josef Miškovský
místopředseda výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR

.....
kupující

.....
Ing. Marie Šmatláková
člen výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR





Pozemkový fond České republiky
117105 Praha 1, Těšnov 17

Pozemkový fond České republiky se sídlem v Praze 1, Těšnov 17, zastoupený předsedou výkonného výboru Ing. Karlem Machem a členem výkonného výboru Ing. Janem Matějkou,
IČO: 45797072
dále jen prodávající

a

FARMERS, spol. s r.o., Trutnov, zastoupená Lubomírem Burkoňem
IČO 15039307
dále jen kupující

uzavírají ve smyslu článku XIII.

smlouvy č. 68/93
o prodeji podniku (části podniku)
Státního statku Trutnov, závod Trutnov

tento
dodatek č. 3/95

I.

Smluvní strany uzavřely dne 29. prosince 1993 smlouvu č. 68/93 o prodeji podniku (části podniku) Státního statku Trutnov, závod Trutnov, č. privatizačního projektu 5414.

II.

Smluvní strany se dohodly, že se mění čl. IV. smlouvy č. 68/93 takto:

Čl. IV. zní:

"Čl. IV.

Kupující je povinen zaplatit prodávajícímu konečnou kupní cenu stanovenou podle čl. III. této smlouvy na účet prodávajícího č. 10006-119301-011/0100, variabilní symbol 054143001, vedený u Komerční banky Praha 1 takto:

- a) první splátku ve výši 2 823 117 Kč -----
(slovy: dvěmilionyosmsetdvacetitřítisícjednostosedmnáct korun českých) do 60 dnů ode dne účinnosti této smlouvy,
- b) druhou splátku ve výši 282 312 Kč (slovy: dvěstěosmdesátdvatisícetřistadvánáct korun českých) k 31.10.1995.
- c) další splátky ve výši 3 121 047 Kč -----
(slovy: třímilijednostodvacetjedentisícčtyřicetsedm korun českých) v ročních rovnoměrných splátkách, které budou uhrazeny vždy k 31.10. příslušného kalendářního roku (počínaje 31.10.1996)."



III.

Smluvní strany se dohodly, že se ruší bod 2. čl. II. dodatku č. 2 smlouvy č. 68/93.

IV.

Tento dodatek je nedílnou součástí smlouvy č. 68/93 a nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu dodatku oběma smluvními stranami.

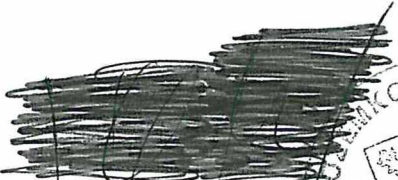
V.

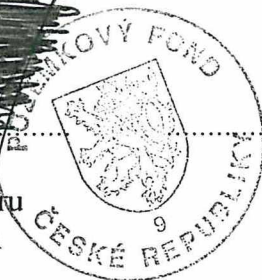
Tento dodatek je sepsán ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu.

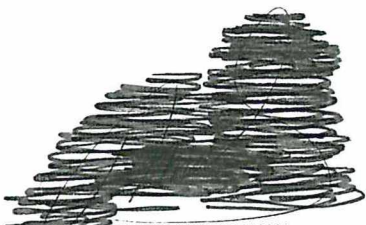
VI.

Smluvní strany po jeho přečtení prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že tento dodatek je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.


V Praze dne 28.2.1995


Ing. Karel Mach
předseda výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR




Farmers, s.r.o., Trutnov
zast. Lubomírem Burkoněm
kupující

FARMERS s.r.o.
① 541 02 TRUTNOV 4


Ing. Jan Matějka
člen výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR



Pozemkový fond České republiky
17 05 Praha 1, Těšnov 17

Pozemkový fond České republiky se sídlem v Praze 1, Těšnov 17, zastoupený předsedou
výkonného výboru Ing. Karlem Machem a členem výkonného výboru Ing. Zbyňkem Mácou
IČO: 45797072
dále jen **p r o d á v a j í c í**

a

FARMERS, spol. s r.o., Trutnov, zastoupená Lubomírem Burkoňem, Krybllice 364, Trutnov
IČO 15039307
dále jen **k u p u j í c í**

uzavírají ve smyslu článku XIII.

s m l o u v y č. 68/93
o prodeji podniku (části podniku)
Státního statku Trutnov, závod Trutnov

tento
d o d a t e k č. 4/96

I.

Smluvní strany uzavřely dne 29. prosince 1993 smlouvu č. 68/93 o prodeji podniku (části podniku) Státního statku Trutnov, závod Trutnov, č. privatizačního projektu 5414.

II.

Smluvní strany se tímto dodatkem dohodly, že se ruší dodatek č. 3/95 ze dne 28.2.1995 a mění se čl. IV. smlouvy č. 68/93 takto:

Čl. IV. zní:

"Čl. IV.

Kupující je povinen zaplatit prodávajícímu kupní cenu ve výši 59,284.268,- Kč (slovy: padesátdevětmilionůdvěstěosmdesátčtyřtisícdevětšedesátosm korun českých) stanovenou doatkem č.2 k této smlouvě na účet prodávajícího č. 10006-119301-011/0100, variabilní symbol 054143001, vedený u Komerční banky Praha 1 takto:

- a) první splátku ve výši 2,823.117,- Kč -----
(slovy: dvěmilionyosmsetdvacetřítisícjednostosedmnáct korun českých) do 60 dnů ode dne účinnosti této smlouvy,
- b) druhou splátku ve výši 282.312,- Kč (slovy: dvěštosmdesátdvatisícetřístadvánáct korun českých) k 31.10.1995.
- c) třetí splátka ve výši 3,121.047,- Kč -----
(slovy: třimilionyjednostodvacetjedentisícčtyřicetsedm korun českých) je z důvodů nepříznivých povětrnostních podmínek v roce 1996 rozložena v ročních rovnoměrných splátkách kupní ceny následujících roků.

d) zbývající část kupní ceny ve výši 56,178.839,-Kč -----
(slovy: padesátšestmilionůjednostosedmadesátosmtisícsmsetřicetdevět korun českých) uhradí
kupující prodávajícímu nejpozději do 20 let od účinnosti této smlouvy takto:

Datum	Výše splátky v Kč	Datum	Výše splátky v Kč
k 31.10.1997	3,304.638,- Kč	k 31.10.2006	3,304.638,- Kč
k 31.10.1998	3,304.638,- Kč	k 31.10.2007	3,304.638,- Kč
k 31.10.1999	3,304.638,- Kč	k 31.10.2008	3,304.638,- Kč
k 31.10.2000	3,304.638,- Kč	k 31.10.2009	3,304.638,- Kč
k 31.10.2001	3,304.638,- Kč	k 31.10.2010	3,304.638,- Kč
k 31.10.2002	3,304.638,- Kč	k 31.10.2011	3,304.638,- Kč
k 31.10.2003	3,304.638,- Kč	k 31.10.2012	3,304.638,- Kč
k 31.10.2004	3,304.638,- Kč	k 31.10.2013	3,304.631,- Kč."
k 31.10.2005	3,304.638,- Kč		

IV.

Tento dodatek je nedílnou součástí smlouvy č. 68/93 a nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu dodatku oběma smluvními stranami.

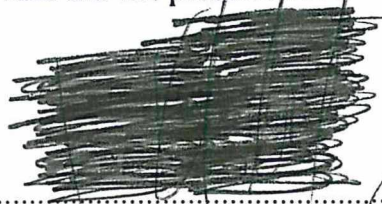
V.


Tento dodatek je sepsán ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu.

VI.


Smluvní strany po jeho přečtení prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že tento dodatek je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne 13. prosince 1996


Ing. Karel Mach
předseda výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR


Ing. Zbyněk Máca
člen výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR




Farmers, s.r.o., Trutnov
zast. Lubomírem Burkoněm
kupující

FARMERS s.r.o.
① 541 02 TRUTNOV 4



Pozemkový fond České republiky
110-00 Praha 1, Ve Smečkách 33

Pozemkový fond České republiky se sídlem v Praze 1, Ve Smečkách 33, zastoupený
předsedou výkonného výboru Ing. Karlem Machem a členem výkonného výboru Ing. Zbyňkem
Mácou

IČO: 45797072

dále jen **prodávající**

a

FARMERS, spol. s r.o., Trutnov, zastoupená Lubomírem Burkoňem, Krybllice 364, Trutnov

IČO 15039307

dále jen **kupující**

uzavírají ve smyslu článku XIII.

smlouvy č. 68/93
o prodeji podniku (části podniku)
Státního statku Trutnov, závod Trutnov

tento

dotatek č. 5/97

I.

Smluvní strany uzavřely dne 29. prosince 1993 smlouvu č. 68/93 o prodeji podniku (části podniku) Státního statku Trutnov, závod Trutnov (dále jen smlouva) a dodatky ke smlouvě, č. privatizačního projektu 5414.

II.

Prodávající nevyužil svého předkupního práva dle čl. VIII. smlouvy na níže uvedené nemovitosti:

a) Pozemky

Obec	Katastr. území	Číslo parc.	Druh pozemku	Výměra m ²	Účetní hodnota v Kč ke dni úč.smlouvy
Trutnov	St. Rokytník	273	zast. plocha	684	60.328,80

b) Budovy a stavby

Obec	Katastr. území	Číslo parcely	Invent. č.	Druh stavby	Účetní hodnota v Kč ke dni úč.smlouvy
Trutnov	St.Rokytník	273	2384	sklad III	168.933,68
Trutnov	H.St. Město	575	3199	stáj 600	7,155.434,60
Trutnov	H.St. Město	573	3200	stáj 400	1,507.202,88
Trutnov	H.St. Město	1137/2	3223	cesty VKT	321.515,25
Trutnov	H.St. Město	1168	5832	sil.žlab	2,852.766,00
Trutnov	H.St. Město	1090/4	3604	inž.sítě	281.387,48

III.

Kupující uhradil na účet prodávajícího č. 10006-119301-011/0100, variabilní symbol 054143001 částku ve výši 12,347.569,- Kč -----
(slovy: dvanáctmilionůtřistačtyřicetsedmtisícpětsetšedesátdevět korun českých).

IV.

Vzhledem ke skutečnosti uvedené v čl. II. a III. tohoto dodatku se smluvní strany dohodly, že se mění výše splátek specifikovaných v čl. II dodatku č. 4/96 ze dne 13.12.1996 a zbývající část kupní ceny ve výši 43,831.270,-Kč -----
(slovy: čtyřicettřímilionyosmsettřicetjedentisícdvěstěsedmdesát korun českých) uhradí kupující na účet prodávajícího takto:

Datum	Výše splátky v Kč	Datum	Výše splátky v Kč
k 31.10.1997	2,578.310,- Kč	k 31.10.2006	2,578.310,- Kč
k 31.10.1998	2,578.310,- Kč	k 31.10.2007	2,578.310,- Kč
k 31.10.1999	2,578.310,- Kč	k 31.10.2008	2,578.310,- Kč
k 31.10.2000	2,578.310,- Kč	k 31.10.2009	2,578.310,- Kč
k 31.10.2001	2,578.310,- Kč	k 31.10.2010	2,578.310,- Kč
k 31.10.2002	2,578.310,- Kč	k 31.10.2011	2,578.310,- Kč
k 31.10.2003	2,578.310,- Kč	k 31.10.2012	2,578.310,- Kč
k 31.10.2004	2,578.310,- Kč	k 31.10.2013	2,578.310,- Kč.
k 31.10.2005	2,578.310,- Kč		

VI.

Tento dodatek je nedílnou součástí smlouvy č. 68/93 a nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu dodatku oběma smluvními stranami.

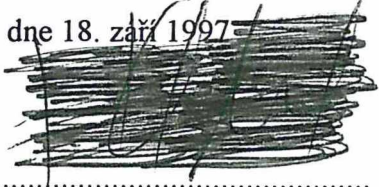
VII.


Tento dodatek je sepsán ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu.

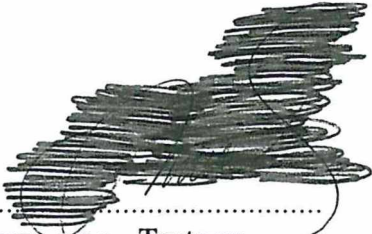
VIII.

Smluvní strany po jeho přečtení prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že tento dodatek je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne 18. září 1997


Ing. Karel Mach
předseda výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR


Ing. Zbyněk Máca
člen výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR


Farmers, s.r.o., Trutnov
zast. Lubomírem Burkoněm
kupující

Pozemkový fond České republiky
110-00 Praha 1, Ve Smečkách 33

Pozemkový fond České republiky se sídlem v Praze 1, Ve Smečkách 33, zastoupený
místopředsedou výkonného výboru Ing. Josefem Miškovským a členem výkonného výboru
Ing. Zbyňkem Mácou
IČO: 45797072
dále jen **prodávající**

a
FARMERS, spol. s r.o., se sídlem v Trutnově, zastoupená Lubomírem Burkoněm, Kryblice
364, Trutnov
IČO 15039307
dále jen **kupující**

uzavírají ve smyslu článku XIII.

smlouvy č. 68/93
o prodeji podniku (části podniku)

Státního statku Trutnov, závod Trutnov
tento
dodatek č. 6/97

I.

Smluvní strany uzavřely dne 29. prosince 1993 smlouvu č. 68/93 o prodeji podniku (části podniku) Státního statku Trutnov, závod Trutnov (dále jen smlouva) a dodatky ke smlouvě, č. privatizačního projektu 5414.

II.

Na základě výše uvedené smlouvy a dodatku č.5/97 k této smlouvě ze dne 18.9.1997, kterým se stanovuje výše splátek kupní ceny, je kupující povinen prodávajícímu uhradit dosud neuhrazenou část kupní ceny takto:

Datum	Výše splátky v Kč	Datum	Výše splátky v Kč
k 31.10.1997	2,578.310	k 31.10.2006	2,578.310
k 31.10.1998	2,578.310	k 31.10.2007	2,578.310
k 31.10.1999	2,578.310	k 31.10.2008	2,578.310
k 31.10.2000	2,578.310	k 31.10.2009	2,578.310
k 31.10.2001	2,578.310	k 31.10.2010	2,578.310
k 31.10.2002	2,578.310	k 31.10.2011	2,578.310
k 31.10.2003	2,578.310	k 31.10.2012	2,578.310
k 31.10.2004	2,578.310	k 31.10.2013	2,578.310.
k 31.10.2005	2,578.310		

Prodávající má tedy vůči kupujícímu pohledávku ve výši 43,831.270,-Kč -----
(slovy: čtyřicetřímilionyosmsetřicetjedentisícdvěstěsedmdesát korun českých) dále jen
"pohledávka prodávajícího".

III.

Prodávající je ve smyslu ust. § 18a zákona č. 229/1991 Sb., ve znění později platných změn a doplňků, povinen poskytnout kupujícímu náhrady ve smyslu výše citovaného zákona ve výši **2,578.310,- Kč** (slovy: dvamilionypětsetsedmdesátosmtisícťřístadeset korun českých).

1. Specifikace náhrady je obsažena v dohodě o převzetí dluhu č.j.: 129/95/95/A, č.j.:126/95/65/A, č.j.: 127/95/65/A a č.j.: 128/95/65/A ze dne 13.8.1995 uzavřené mezi Pozemkovým fondem ČR, územním pracovištěm v Jičíně, zastoupeným ing. Helenou Kněžáčkovou a Státním statkem Jičín,s.p.

Specifikace náhrady je obsažena ve smlouvách o postoupení pohledávky uzavřené mezi :

- a) Statkem Jičín - zemědělským obchodním družstvem, Denisova 504, 506 01 Jičín, IČO: 48155276, zastoupeným Vladimírem Špicarem a Miroslavem Vackem a REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou ze dne 7.11.1997 a
- b) REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou a FARMERS, spol. s r.o. se sídlem v Trutnově, IČO: 15039307, zastoupené Lubomírem Burkoněm ze dne 7.11.1997 ve výši **68.000,- Kč** (slovy: šedesátosmtisíc korun českých).

2. Specifikace náhrady je obsažena v dohodě o převzetí dluhu č.PRÁV.35004/96 ze dne 23.7.1997 uzavřené mezi Pozemkovým fondem ČR, územním pracovištěm v Jičíně, zastoupeným ing. Helenou Kněžáčkovou a Státním statkem Smiřice, s.p., IČO: 017485, zastoupeným ing. Zdeňkem Horáčkem.

Specifikace náhrady je obsažena ve smlouvách o postoupení pohledávky uzavřené mezi :

- a) Václavem Jírů, r.č. 211130/0931, bytem Dělnická 166, 506 01 Jičín a REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou ze dne 6.11.1997 a
- b) REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou a FARMERS, spol. s r.o. se sídlem v Trutnově, IČO: 15039307, zastoupené Lubomírem Burkoněm ze dne 7.11.1997 ve výši **393.960,- Kč** (slovy: třístadevadesáttřítisícdevětsetšedesát korun českých).

3. Specifikace náhrady je obsažena v dohodě o převzetí dluhu č.PRÁV.35004/96 ze dne 23.7.1997 uzavřené mezi Pozemkovým fondem ČR, územním pracovištěm v Jičíně, zastoupeným ing. Helenou Kněžáčkovou a Státním statkem Smiřice, s.p., IČO: 017485, zastoupeným ing. Zdeňkem Horáčkem.

Specifikace náhrady je obsažena ve smlouvách o postoupení pohledávky uzavřené mezi :

- a) Václavem Jírů, r.č. 211130/0931, bytem Dělnická 166, 506 01 Jičín a REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou ze dne 6.11.1997 a
- b) REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou a FARMERS, spol. s r.o. se sídlem v Trutnově, IČO: 15039307, zastoupené Lubomírem Burkoněm ze dne 7.11.1997 ve výši **15.539,92,- Kč** (slovy: patnácttisícpětsetřicetdevět korun českých 92/100).

4. Specifikace náhrady je obsažena v dohodě o převzetí dluhu č.práv.35051/95 ze dne 24.4.1997 uzavřené mezi Pozemkovým fondem ČR, územním pracovištěm v Jičíně, zastoupeným ing. Helenou Kněžáčkovou a Státním statkem Smiřice, s.p., IČO: 017485, zastoupeným ing. Zdeňkem Horáčkem.

Specifikace náhrady je obsažena ve smlouvách o postoupení pohledávky uzavřené mezi :

- a) Libuši Šepsovou, r.č. 565814/2028, bytem Červená Třemešná 26, 507 60 Lukavec a REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou ze dne 5.11.1997 a
- b) REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou a FARMERS, spol. s r.o. se sídlem v Trutnově, IČO: 15039307, zastoupené Lubomírem Burkoněm ze dne 7.11.1997 ve výši **97.291,50 Kč** (slovy: devadesátsedmtisícdvěstědevadesátjedna koruna česká 50/100).

5. Specifikace náhrady je obsažena v dohodě o převzetí dluhu č.práv.35051/95 ze dne 24.4.1997 uzavřené mezi Pozemkovým fondem ČR, územním pracovištěm v Jičíně, zastoupeným Ing. Helenou Kněžáčkovou a Státním statkem Smiřice, s.p., IČO: 017485, zastoupeným ing. Zdeňkem Horáčkem.

Specifikace náhrady je obsažena ve smlouvách o postoupení pohledávky uzavřené mezi :

- a) Lidmilou Fléglovou, r.č. 226105/130, bytem Červená Třemešná 26, 507 60 Lukavec a REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou ze dne 5.11.1997 a
- b) REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupeným JUDr. Jiřím Kučerou a FARMERS, spol. s r.o. se sídlem v Trutnově, IČO: 15039307, zastoupené Lubomírem Burkoněm ze dne 7.11.1997 ve výši **97.291,50 Kč** (slovy: devadesátsedmtisícdvěstědevadesátjedna koruna česká 50/100).

6. Specifikace náhrady je obsažena v dohodě o převzetí dluhu č.624/2 ze dne 10.12.1996 uzavřené mezi Pozemkovým fondem ČR, územním pracovištěm v Benešově, zastoupeným ing. Zdeňkem Hrmou a Státním statkem Jeneč, s.p., detašované pracoviště Votice, zastoupené ing. Jaroslavem Trmatou.

Specifikace náhrady je obsažena ve smlouvách o postoupení pohledávky uzavřené mezi :

- a) Sonjou Nerudovou, r.č. 465122/075, bytem Londýnská 24, 120 00 Praha 2, zastoupenou na základě plné moci ze dne 5.11.1997 svým manželem Janem Nerudou a REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou ze dne 10.11.1997 a
- b) REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupeným JUDr. Jiřím Kučerou a FARMERS, spol. s r.o. se sídlem v Trutnově, IČO: 15039307, zastoupené Lubomírem Burkoněm ze dne 10.11.1997 ve výši **183.678,- Kč** (slovy: jednstoosmdesáttřítisícešestsetsedmdesátosm korun českých).

7. Specifikace náhrady je obsažena v dohodě o převzetí dluhu č.624/1 ze dne 6.5.1996 uzavřené mezi Pozemkovým fondem ČR, územním pracovištěm v Benešově, zastoupený ing. Zdeňkem Hrmou a Státním statkem Jeneč, s.p., detašované pracoviště Votice, zastoupené ing. Jaroslavem Trmatou.

Specifikace náhrady je obsažena ve smlouvách o postoupení pohledávky uzavřené mezi :

- a) Janem Nerudou, r.č. 390606/432, bytem Londýnská 24, 120 00 Praha 2, a REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou ze dne 10.11.1997 a
- b) REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou a FARMERS, spol. s r.o. se sídlem v Trutnově, IČO: 15039307, zastoupené Lubomírem Burkoněm ze dne 10.11.1997 ve výši **183.678,- Kč** (slovy: jednstoosmdesáttřítisícešestsetsedmdesátosm korun českých).

8. Specifikace náhrady je obsažena v dohodě o převzetí dluhu č.39/97/80 ze dne 3.11.1997 uzavřené mezi Pozemkovým fondem ČR, územním pracovištěm v Praze, zastoupeným ing. Josefem Bělem a Státním statkem Jeneč, s.p., nást. org. Státního statku Klíčany, zastoupeným ing. Jaroslavem Trmatou.

Specifikace náhrady je obsažena ve smlouvách o postoupení pohledávky uzavřené mezi :

- a) Alexandrem Novákem, r.č. 350422/068, bytem Vlkančice 38, 281 63 Kostelec nad Černými Lesy, zastoupeným na základě plné moci ze dne 6.11.1997 Svatoplukem Novákem a REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou ze dne 7.11.1997 a
- b) REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou Lubomírem Burkoněm a FARMERS, spol. s r.o. se sídlem v Trutnově, IČO: 15039307, zastoupené Lubomírem Burkoněm ze dne 7.11.1997 ve výši **1,149.567,- Kč** (slovy: jedenmilionjednostočtyřicetdevětstisícšedesátšedesám korun českých).

9. Specifikace náhrady je obsažena v dohodě o převzetí dluhu č.127/96/11 ze dne 21.8.1996 uzavřené mezi Pozemkovým fondem ČR, územním pracovištěm v Děčíně, zastoupeným ing. Pavlem Dikošem a Státním statkem Velký Šenov, s.p., zastoupeným Václavem Niklem.

Specifikace náhrady je obsažena ve smlouvách o postoupení pohledávky uzavřené mezi :

- a) Mgr. Ladislavem Myšákem, r.č. 640305/2744, bytem 755 01 Vsetín-Ohrada 1836, zastoupeným na základě plné moci ze dne 4.11.1997 Martinem Koňáříkem a REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou ze dne 7.11.1997 a
- b) REAL TRADE spol. s r.o., Horská 97, 541 01 Trutnov 1, IČO: 0062026747, zastoupené JUDr. Jiřím Kučerou Lubomírem Burkoněm a FARMERS, spol. s r.o. se sídlem v Trutnově, IČO: 15039307, zastoupené Lubomírem Burkoněm ze dne 7.11.1997 ve výši **389.839,- Kč** (slovy: třišedesátdevětstisícšestsetřicetdevět korun českých).

Kupující prohlašuje, že mu výše uvedená náhrada nebyla dosud vypořádána, a že právo na poskytnutí náhrady nepostoupil a ani v budoucnu nepostoupí žádnému postupníkovi.

Kupující má tedy pohledávku vůči prodávajícímu ve výši **2,578.844,92 Kč** (slovy: dvamilionpětsetšedesátstisícšestsetřicetdevět korun českých 92/100) dále jen "**pohledávka kupujícího**".

IV.

Smluvní strany se ve smyslu ust. § 364 Obchodního zákoníku dohodly na vzájemném započtení pohledávky prodávajícího vůči části pohledávky kupujícího ve výši **2,578.310,-Kč** (slovy: dvamilionpětsetšedesátstisícšestřicetšedesát korun českých) ke dni podpisu tohoto dodatku. Po výše uvedeném započtení pohledávek specifikovaných v čl. II a III tohoto dodatku má kupující vůči prodávajícímu pohledávku ve výši **534,92 Kč** (slovy: pětsetřicetdevět korun českých 92/100).

V.

Tento dodatek je nedílnou součástí smlouvy č.68/93 a nabývá účinnosti dnem podpisu dodatku oběma smluvními stranami.

VI.

Tento dodatek je sepsán ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu.

VII.

Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato smlouva je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne 10.11.1997



Ing. Josef Miškovský
místopředseda výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR



FARMERS, spol.s r.o. Trutnov
zast. Lubomírem Burkoněm
kupující



Ing. Zbyněk Máca
člen výkonného výboru
Pozemkového fondu ČR

